



# Report on Canadian Values

## Rapport sur les valeurs canadiennes

Appendix / Annexe



Canadian  
Race Relations  
Foundation

Fondation  
canadienne des  
relations raciales

---

## Appendix

---

### **SURVEY RESULTS**

The Canadian Race Relations Foundation and the Association for Canadian Studies (ACS) commissioned the firm Leger Marketing to rank the importance of values in Canada.

Conducted via web panel, some 2,005 Canadians were surveyed during the week of October 6, 2014 with a margin of error for an equivalent telephone survey of 1.9 points 19 times out of 20. The national survey also looked at various markers of identity and the respective degree to which Canadians are attached to various territorial and non-territorial markers of identity. Another series of questions examined Canadian views on multiculturalism and how the concept is understood by Canadians. Finally, the results of another poll, conducted on behalf of CRRF and the ACS in September 2014, looked at the extent to which Canadians view strong religious adherence as an obstacle to full participation in society.

---

## Annexe

---

### **RÉSULTATS DU SONDAGE**

La Fondation canadienne des relations raciales et l'Association d'études canadiennes ont mandaté la firme Léger Marketing pour évaluer l'importance des valeurs au Canada.

Le sondage a été effectué en utilisant un panel en ligne. Environ 2 005 Canadiens ont répondu à ce sondage pendant la semaine du 6 octobre 2014 pour une marge d'erreur de 1,9 point, 19 fois sur 20, comparativement à un sondage téléphonique. Le sondage national a également étudié divers marqueurs d'identité et le degré respectif d'attachement des Canadiens à divers marqueurs territoriaux et non territoriaux. Une autre série de questions a permis d'examiner les idées des Canadiens sur le multiculturalisme et à quel point ce concept était compris par les Canadiens. Finalement, les résultats d'un autre sondage mené au nom de la FCRR et de l'AEC en septembre 2014 montrent jusqu'à quel point les Canadiens estiment qu'une forte adhésion religieuse est un obstacle à une pleine participation à la société.



Canadian  
Race Relations  
Foundation

Fondation  
canadienne des  
relations raciales

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table 1**

Based on a list of 10 values identified on the basis of expert consultation, Canadians most often ranked as first “respect for human rights and freedoms” and “equality and equal access to basic needs.” These two choices hold particular appeal to Quebeckers.

**Tableau 1**

Dans une liste de 10 valeurs d’identification établies après consultation avec des experts, les Canadiens ont placé en tête de liste « respect des droits et des libertés de la personne » et « égalité et accès aux besoins essentiels ». Ces deux choix étaient d’une importance particulière pour les Québécois.

		<b>Total</b>	<b>Atl.</b>	<b>QC</b>	<b>ON</b>	<b>MB/SK</b>	<b>AB</b>	<b>BC</b>
Respect for human rights and freedoms	Respect des droits et des libertés de la personne	21%	19%	26%	19%	24%	16%	17%
Equality and equal access to basic needs (e.g. health care and education)	égalité et accès aux besoins essentiels (p. ex., soins de santé et éducation)	19%	19%	24%	17%	18%	15%	19%
Loyalty to Canada	Loyauté au Canada	16%	15%	6%	22%	14%	22%	13%
Democracy and the rule of law	Démocratie et respect de l’État de droit	14%	14%	12%	13%	18%	15%	13%
Civility toward others, mutual respect and politeness	Civisme respect mutuel et politesse	10%	17%	12%	7%	11%	10%	12%
Generosity, compassion and empathy toward others	Générosité, compassion et empathie envers les autres	9%	9%	6%	9%	7%	9%	14%
Multiculturalism - respect for cultural and religious differences	Multiculturalisme - respect des différences culturelles et religieuses	4%	1%	3%	4%	4%	2%	6%
Humility, modesty about who we are	Humilité, modestie envers ce que nous sommes	3%	2%	2%	3%	3%	4%	4%
Patriotism	Patriotisme	3%	0%	3%	4%	1%	5%	2%
Official bilingualism	Bilinguisme officiel	2%	3%	6%	2%	0%	1%	1%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table 2**

Based on a list of 10 values identified on the basis of expert consultation, Canadians most often ranked as first “respect for human rights and freedoms” and “equality and equal access to basic needs.” These two choices hold particular appeal to Quebecers.

**Tableau 2**

Dans une liste de 10 valeurs d’identification établies après consultation avec des experts, les Canadiens ont placé en tête de liste « respect des droits et des libertés de la personne » et « égalité et accès aux besoins essentiels ». Ces deux choix étaient d’une importance particulière pour les Québécois.

		<b>Men Hommes</b>	<b>Women Femmes</b>	<b>18-24</b>	<b>25-34</b>	<b>35-44</b>	<b>45-54</b>	<b>55-64</b>	<b>65+</b>
Respect for human rights and freedoms	Respect des droits et des libertés de la personne	18%	23%	24%	23%	26%	17%	19%	16%
Equality and equal access to basic needs (e.g. health care and education)	égalité et accès aux besoins essentiels (p. ex., soins de santé et éducation)	16%	22%	19%	22%	16%	18%	18%	21%
Loyalty to Canada	Loyauté au Canada	18%	14%	14%	11%	12%	14%	21%	22%
Democracy and the rule of law	Démocratie et respect de l’État de droit	16%	11%	5%	10%	10%	19%	16%	18%
Civility toward others, mutual respect and politeness	Civisme, respect mutuel et politesse	11%	10%	15%	10%	9%	12%	10%	8%
Generosity, compassion and empathy toward others	Générosité, compassion et empathie envers les autres	8%	9%	7%	13%	10%	9%	7%	5%
Multiculturalism - respect for cultural and religious differences	Multiculturalisme - respect des différences culturelles et religieuses	3%	4%	7%	4%	4%	3%	2%	2%
Humility, modesty about who we are	Humilité, modestie envers ce que nous sommes	3%	2%	5%	3%	5%	3%	1%	1%
Patriotism	Patriotisme	4%	2%	1%	2%	3%	3%	3%	4%
Official bilingualism	Bilinguisme officiel	3%	2%	2%	2%	3%	2%	3%	2%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table / Tableau 3**

<b>In one sentence please describe what you regard as the primary responsibilities of being a Canadian citizen.</b>	<b>Décrivez en une phrase ce que vous estimez être les principales responsabilités d'un citoyen canadien.</b>	<b>Total</b>	<b>Atl.</b>	<b>QC</b>	<b>ON</b>	<b>MB/SK</b>	<b>AB</b>	<b>BC</b>
Civility (politeness, common ground, mutual respect)	Civisme (politesse, terrain d'entente, respect mutuel)	21%	28%	22%	20%	22%	22%	18%
Abiding by laws	Respect des lois	17%	9%	12%	21%	14%	19%	16%
Respect for rights and freedoms	Respect des droits et libertés	11%	14%	10%	12%	11%	10%	9%
Loyalty (devotion to country, allegiance to Queen)	Loyauté (sens du devoir envers le pays, allégeance à la reine)	8%	9%	3%	9%	7%	13%	7%
Respect for Canadian values (traditions)	Respect des valeurs canadiennes (traditions)	8%	5%	8%	11%	5%	7%	9%
Multiculturalism (respect for cultural diversity)	Respect du multiculturalisme (diversité culturelle)	8%	8%	8%	6%	8%	8%	9%
Honest /trustworthy	Honnêteté/Être digne de confiance	6%	5%	9%	4%	8%	5%	6%
Respect (in general)	Respect (de manière générale)	6%	5%	10%	5%	5%	2%	3%
Egalitarianism (equality for all)	Égalitarisme (égalité pour tous)	5%	6%	3%	5%	8%	7%	5%
Contribute to society (volunteerism)	Contribuer à la société (bénévolat)	5%	6%	4%	5%	7%	6%	3%
Duty to vote	Devoir de voter	5%	4%	4%	6%	4%	8%	7%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table / Tableau 4**

<b>In one sentence please tell us what comes to mind when you hear the term 'multiculturalism.'</b>	<b>En une seule phrase, dites-nous ce qui vous vient à l'esprit lorsque vous entendez le mot « multiculturalisme ».</b>	<b>Total</b>	<b>Atl.</b>	<b>QC</b>	<b>ON</b>	<b>MB/SK</b>	<b>AB</b>	<b>BC</b>
Coexistence of different cultures in one society/community	Coexistence de différentes cultures dans une même société/communauté	21%	21%	20%	20%	19%	20%	28%
Respect for other cultures	Respect des autres cultures	10%	7%	10%	10%	11%	11%	11%
Diversity / variety of people/society/cultures	Diversité/variété de personnes/de sociétés/de cultures	9%	13%	10%	9%	11%	6%	6%
Acceptance of other cultures	Acceptation des autres cultures	9%	4%	12%	8%	6%	12%	13%
Many cultures / lots of people from different cultures	Beaucoup de cultures/beaucoup de personnes de cultures différentes	8%	14%	10%	7%	10%	7%	5%
Canada / Canada is a multicultural country	Le Canada/le Canada est un pays multiculturel	5%	3%	3%	5%	8%	6%	5%
Equality for all cultures	Égalité pour toutes les cultures	4%	4%	1%	6%	2%	4%	2%
Combination/blend/mix of people from different cultures	Combinaison/mélange/amalgame de personnes de différentes cultures	4%	5%	4%	4%	4%	3%	3%
Melting pot of diverse groups of people	Métissage de divers groupes de personnes	4%	2%	1%	4%	3%	5%	4%
General negative mentions (waste of time, don't like it, doesn't work, etc.)	Mentions négatives générales (perte de temps, je n'aime pas ça, ça ne fonctionne pas, etc.)	4%	2%	3%	5%	6%	6%	3%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table / Tableau 5**

<b>(Meanings of...) Canadian Multiculturalism... % in agreement</b>	<b>(Significations de...) multiculturalisme canadien... % en accord</b>	<b>Total</b>	<b>Atl.</b>	<b>QC</b>	<b>ON</b>	<b>MB/SK</b>	<b>AB</b>	<b>BC</b>
...that there should be nothing in the way of promoting different cultures	... rien ne devrait entraver la promotion des différentes cultures	58%	58%	59%	58%	53%	51%	64%
...permits me to preserve my origins	... me permet de conserver mes origines	63%	65%	57%	63%	63%	64%	71%
...has had a positive impact on ethnic and religious minorities	... a eu un impact positif sur les minorités ethniques et religieuses	63%	61%	53%	67%	67%	64%	72%
...has contributed to social cohesion	... a contribué à la cohésion sociale	54%	58%	46%	56%	52%	53%	61%
...makes it easier for immigrants to adopt shared Canadian values	... permet aux immigrants d'adopter plus facilement les valeurs partagées par tous les Canadiens	57%	67%	47%	60%	58%	58%	60%
...brings people together more than it divides them	... rassemble les gens plutôt que de les diviser	56%	59%	56%	58%	57%	56%	66%
...requires that we find ways to reasonably accommodate cultural practices even if we are uncomfortable with them	... demande à ce que l'on trouve des façons d'accommoder de manière raisonnable les pratiques culturelles, même si elles nous mettent mal à l'aise	60%	58%	53%	63%	59%	58%	69%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table / Tableau 6**

<b>(Meanings of...) Canadian Multiculturalism... % in agreement</b>	<b>(Significations de...) multiculturalisme canadien... % en accord</b>	<b>Men Hommes</b>	<b>Women Femmes</b>	<b>18-24</b>	<b>25-34</b>	<b>35-44</b>	<b>45-54</b>	<b>55-64</b>	<b>65+</b>
...that there should be nothing in the way of promoting different cultures	... rien ne devrait entraver la promotion des différentes cultures	59%	57%	67%	67%	54%	54%	55%	54%
...permits me to preserve my origins	... me permet de conserver mes origines	61%	64%	65%	73%	60%	63%	61%	57%
...has had a positive impact on ethnic and religious minorities	... a eu un impact positif sur les minorités ethniques et religieuses	62%	64%	72%	70%	64%	64%	58%	58%
...has contributed to social cohesion	... a contribué à la cohésion sociale	53%	55%	57%	62%	54%	54%	53%	44%
...makes it easier for immigrants to adopt shared Canadian values	... permet aux immigrants d'adopter plus facilement les valeurs partagées par tous les Canadiens	55%	58%	71%	63%	56%	52%	52%	55%
...brings people together more than it divides them	... rassemble les gens plutôt que de les diviser	55%	56%	65%	61%	55%	54%	56%	50%
...requires that we find ways to reasonably accommodate cultural practices even if we are uncomfortable with them	... demande à ce que l'on trouve des façons d'accommoder de manière raisonnable les pratiques culturelles, même si elles nous mettent mal à l'aise	59%	62%	60%	62%	61%	60%	63%	56%



**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes  
Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table 7**

Do you strongly agree, somewhat agree, somewhat disagree or strongly disagree with the fact that Canadian multiculturalism allows people to pursue certain cultural practices that are incompatible with Canadian laws and norms?

**Tableau 7**

Êtes-vous fortement d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou fortement en désaccord sur le fait que le multiculturalisme canadien permet aux gens de suivre certaines pratiques culturelles qui sont incompatibles avec les lois et les normes canadiennes?

		Total	Atl.	QC	ON	MB/SK	AB	BC	Men Hommes	Women Femmes	18-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
<b>Strongly agree</b>	<b>Fortement d'accord</b>	24%	20%	18%	26%	30%	27%	22%	25%	22%	15%	20%	19%	25%	27%	31%
<b>Somewhat agree</b>	<b>Plutôt d'accord</b>	40%	48%	29%	42%	42%	43%	47%	38%	42%	52%	47%	40%	39%	35%	32%
<b>Somewhat disagree</b>	<b>Plutôt en désaccord</b>	21%	15%	26%	19%	17%	14%	24%	20%	21%	28%	24%	25%	18%	19%	12%
<b>Strongly disagree</b>	<b>Fortement en désaccord</b>	16%	16%	28%	13%	11%	15%	7%	16%	15%	5%	9%	16%	17%	19%	24%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table / Tableau 8**

<b>Provide examples of such (incompatible) cultural practices?</b>	<b>Donnez des exemples de pratiques culturelles (incompatibles)?</b>	<b>Total</b>	<b>Atl.</b>	<b>QC</b>	<b>ON</b>	<b>MB/SK</b>	<b>AB</b>	<b>BC</b>
Religious headwear and clothing (hijabs, burkas, turbans in public or security settings), religious headwear in RCMP/police (turban, hijab)	Coiffures et habits religieux (hijabs, burkas, turbans dans les lieux publics ou sécurisés). Chapeaux religieux dans la GRC/police (turban, hijab)	28%	31%	25%	26%	31%	31%	37%
Don't know / no answer	Je ne sais pas/aucune réponse	19%	27%	12%	19%	26%	19%	18%
Religious practice in general	Pratiques religieuses en général	10%	16%	14%	9%	7%	11%	5%
Religious holidays (in general) and festivals (unspecified)	Fêtes religieuses (en général) et événements religieux (non précisés)	8%	3%	10%	8%	6%	5%	10%
Carrying certain weapons associated to religious practices	Le port de certaines armes associé à des pratiques religieuses	8%	6%	11%	6%	8%	9%	13%
Women's rights (gender inequality)	Droits de la femme (inégalité des sexes)	7%	4%	8%	7%	6%	10%	3%
Reasonable accommodations (negative connotation)	Accommodements raisonnables (connotation négative)	6%	5%	11%	5%	4%	3%	5%
Sharia law / aspects of the Sharia	charia/aspects de la charia	5%	3%	3%	6%	3%	8%	2%
Adapting to Canadian values/culture (Charter rights, flag, laws)	Adaptation aux valeurs/à la culture canadienne (droits garantis par la Charte, drapeau, lois)	5%	4%	3%	7%	5%	4%	5%
Honour killing	Crimes d'honneur	4%	3%	3%	4%	4%	7%	2%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table 9**

Do you think governments should discourage these cultural practices?

**Tableau 9**

Pensez-vous que le gouvernement devrait décourager ces pratiques culturelles?

		<b>Total</b>	<b>Atl.</b>	<b>QC</b>	<b>ON</b>	<b>MB/ SK</b>	<b>AB</b>	<b>BC</b>	<b>Men Hommes</b>	<b>Women Femmes</b>	<b>18-24</b>	<b>25-34</b>	<b>35-44</b>	<b>45-54</b>	<b>55-64</b>	<b>65+</b>
Yes	Oui	46%	41%	51%	46%	47%	48%	42%	49%	43%	22%	33%	39%	48%	61%	64%
No	No	28%	29%	28%	29%	25%	24%	30%	28%	28%	49%	35%	30%	26%	19%	16%
Don't know	Je ne sais pas	25%	30%	21%	25%	27%	26%	27%	22%	28%	27%	32%	30%	24%	19%	19%
Refusal	Refuse de répondre	1%	0%	1%	1%	1%	2%	1%	1%	1%	1%	0%	1%	1%	1%	0%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table / Tableau 10**

<b>Describe what you see as an effective way(s) to discourage such cultural practices in Canada.</b>	<b>Décrivez ce que vous estimeriez être une/des façon(s) efficace(s) de décourager de telles pratiques culturelles au Canada.</b>	<b>Total</b>	<b>Atl.</b>	<b>QC</b>	<b>ON</b>	<b>MB/SK</b>	<b>AB</b>	<b>BC</b>
Enforce/impose laws on all Canadians / must abide by Canadian laws	Faire respecter les lois/imposer des lois à tous les Canadiens/-doivent respecter les lois	40%	38%	48%	38%	42%	30%	41%
Educate immigrants about Canadian society/acceptable practices	Informar les immigrants sur la société canadienne/les pratiques acceptables	15%	19%	13%	13%	22%	16%	16%
Other	Autre	15%	8%	15%	17%	3%	18%	21%
Ban/outlaw foreign cultural practices	Bannir/rendre illégales les pratiques culturelles étrangères	12%	6%	17%	13%	10%	14%	8%
Don't know / no answer	Je ne sais pas/aucune réponse	12%	15%	8%	11%	14%	13%	12%
Punish/jail/deport them/those who break the law	Punir/emprisonner/déporter ceux qui enfreignent la loi	8%	7%	10%	8%	8%	13%	4%
Limit/cut back on immigration	Limiter/diminuer l'immigration	6%	16%	4%	7%	8%	6%	2%
Encourage multiculturalism/integration/assimilation	Encourager le multiculturalisme/l'intégration/-l'assimilation	6%	3%	6%	5%	2%	5%	9%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table 11**

Percentage of Canadians reporting “very attached” to selected markers of identity.

**Tableau 11**

Pourcentage de Canadiens s’étant dit « très attachés » à des marqueurs d’identification sélectionnés.

<b>Very Attached</b>	<b>Très attaché</b>	<b>Total</b>	<b>Atl.</b>	<b>QC</b>	<b>ON</b>	<b>MB/SK</b>	<b>AB</b>	<b>BC</b>	<b>French Franco-phones</b>	<b>English Anglo-phones</b>	<b>Allo-phones</b>
Your language	Votre langue	58%	73%	65%	56%	61%	59%	46%	70%	61%	41%
Your country	Votre pays	56%	71%	29%	64%	64%	71%	60%	29%	68%	53%
Your gender	Votre sexe	49%	57%	48%	49%	50%	51%	44%	49%	53%	39%
Province	Province	40%	48%	48%	34%	33%	42%	40%	53%	38%	32%
City or town	Métropole ou ville	33%	35%	34%	35%	28%	32%	30%	33%	32%	37%
Ethnic group	Groupe ethnique	28%	33%	32%	29%	22%	24%	19%	35%	26%	24%
Religious group	Groupe religieux	18%	18%	10%	20%	18%	22%	20%	10%	19%	21%
Social class	Classe sociale	15%	18%	15%	18%	14%	14%	8%	17%	16%	12%

**Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes**  
**Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales**

**Table 12**

Percentage of Canadians reporting “very attached” to selected markers of identity.

**Tableau 12**

Pourcentage de Canadiens s’étant dit « très attachés » à des marqueurs d’identification sélectionnés.

<b>Very Attached</b>	<b>Très attaché</b>	<b>Men Hommes</b>	<b>Women Femmes</b>	<b>18-24</b>	<b>25-34</b>	<b>35-44</b>	<b>45-54</b>	<b>55-64</b>	<b>65+</b>
Your language	Votre langue	56%	61%	48%	52%	56%	59%	66%	65%
Your country	Votre pays	55%	58%	46%	43%	51%	54%	64%	75%
Your gender	Votre sexe	41%	56%	43%	42%	46%	56%	52%	50%
Province	Province	37%	42%	36%	30%	34%	39%	46%	51%
City or town	Métropole ou ville	29%	38%	31%	32%	33%	29%	31%	43%
Ethnic group	Groupe ethnique	28%	28%	26%	22%	28%	29%	28%	32%
Religious group	Groupe religieux	17%	18%	12%	15%	18%	18%	14%	25%
Social class	Classe sociale	14%	17%	13%	11%	17%	16%	12%	20%

Report on Canadian Values / Rapport sur les valeurs canadiennes  
Canadian Race Relations Foundation / Fondation canadienne des relations raciales

**Table / Tableau 13**

Being religious creates a barrier to full participation in Canadian society.	Être religieux crée un obstacle à une pleine participation à la société canadienne.	Total	French Franco-phones	English Anglo-phones	Other Autres	Atlantic Provinces Atlantique	QC	ON	MB/SK	AB	BC
NET AGREE	ENTIÈREMENT D'ACCORD	35%	51%	31%	29%	26%	47%	31%	40%	35%	30%
Strongly agree	Fortement d'accord	13%	20%	12%	10%	6%	19%	12%	14%	11%	13%
Somewhat agree	Plutôt d'accord	22%	31%	20%	19%	20%	28%	19%	26%	24%	17%
NET DISAGREE	ENTIÈREMENT EN DÉSACCORD	54%	41%	58%	57%	59%	44%	58%	50%	58%	55%
Somewhat disagree	Plutôt en désaccord	25%	21%	25%	32%	34%	23%	26%	19%	22%	31%
Strongly disagree	Fortement en désaccord	28%	20%	33%	25%	26%	21%	32%	30%	36%	24%
I don't know	Je ne sais pas	10%	6%	9%	13%	13%	8%	10%	10%	6%	14%
I prefer not to answer	Je préfère ne pas répondre	1%	1%	2%	1%	2%	1%	2%	1%	1%	1%